

Journal of Education Studies

Volume 21
Issue 4 April-June 1993

Article 2

April 1993

ចនຕរិគិត្យានសៀវភៅ

លទ្ធភាព សុខជិត្ត

Follow this and additional works at: <https://digital.car.chula.ac.th/educujournal>



Recommended Citation

សុខជិត្ត, លទ្ធភាព (1993) "ចនຕរិគិត្យានសៀវភៅ," *Journal of Education Studies*: Vol. 21: Iss. 4, Article 2.
DOI: 10.58837/CHULA.EDUCU.21.4.2
Available at: <https://digital.car.chula.ac.th/educujournal/vol21/iss4/2>

This Article is brought to you for free and open access by the Chulalongkorn Journal Online (CUJO) at Chula Digital Collections. It has been accepted for inclusion in Journal of Education Studies by an authorized editor of Chula Digital Collections. For more information, please contact ChulaDC@car.chula.ac.th.

ດ ນຕຣີສຶກຫາໃນຢູ່ປຸ່ນ

ນຽທວ່າ ສຸທະຈິດຕໍ່

ດ ນຕຣີສຶກຫາໃນຢູ່ປຸ່ນເປັນສິ່ງທີ່ນ່າສົນໃຈສຶກຫາ ເພຣະເປັນຮະບນກາຮືກຫາທີ່ພລິດນັກດນຕຣີ ທີ່ມີຂອເສີຍຮະດັບໂລກມາກາມຍ ຮວມທັກກາຮືກຫາມີວັງດນຕຣີເມື່ອຮົມໂຟນໂອຣເຄສຕຣາທີ່ໄດ້ມາຕຣຽານຮະດັບໂລກ ທລາຍວັງເຊັນກັນໃນຢູ່ປຸ່ນ ແຕ່ກີເປັນຮະບນກາຮືກຫາທີ່ມີຄວາມຂັດແຍ້ງອູ້ຢູ່ໃນດ້ວຍເວັງ ເພຣະດນຕຣີສຶກຫາ ໃນຢູ່ປຸ່ນມີໄດ້ເຂົ້າຄວາມສົນໃຈກັດດນຕຣີປະຈຳຕີຂອງຕົນເອງເທິ່ງທີ່ຄວາມ ທັງໆ ທີ່ວັດນຮຽມດນຕຣີຂອງ ຢູ່ປຸ່ນກ່ອດ້ວຍແພັນນາມເປັນພັນໆ ປີແລ້ວກົດາມ ເຮືອງຮາວຂອງດນຕຣີສຶກຫາໃນປະເທດຢູ່ປຸ່ນທີ່ຈະ ກລ່າວດຶງຕ່ວໄປນີ້ໄດ້ຂ້ອມລຸມາຈາກເອກສາຮກກາຮືກຫາສັນນາດນຕຣີສຶກຫາທີ່ຢູ່ປຸ່ນ ແລກກາຮືກຫາສັກຄາມ ກັບຜູ້ຈັດກາຮືກຫາ ຕລອດຈົນກາຮືກຫາກັບຄຣູອາຈາຣຍ ຜູ້ບໍລິຫານແລະບຸດລາກຮາດມາໂຮງເຮັນແລະ ສຕາບັນຕ່າງໆ ທີ່ຜູ້ເຂົ້ານມີໂອກາສໄດ້ໄປເຢືຍນເຍືນຮ່ວ່າງໜ່ວຍສັນນາໃນປະເທດຢູ່ປຸ່ນ ຈຶ່ງຄົດວ່າຂ້ອມລຸມ ຕ່າງໆ ທີ່ເລົາສູ່ກັນພັນນີ້ ເປັນຂ້ອມລຸມທີ່ເຂົ້ອດືອໄດ້ ແລກກັນສັນຍ ອຍ່າງໄຮກ້ຕາມເຮືອງຮາວດນຕຣີສຶກຫາ ໃນຢູ່ປຸ່ນທີ່ຈະກລ່າວດຶງນີ້ຈ້າໄມ້ຄຣອບຄລຸມຫວີ່ມີຮາຍລະເອີຍດຄຣນຖຸກເຮືອງ ເນື່ອຈາກຜູ້ເຂົ້ານຍັງໄມ້ມີ ໂອກສໄດ້ສຶກຫາຄັນຄວ້ອຍ່າງລຶກໜຶ່ງເພຣະໄມ້ມີເວລານາກພອ



ຂ້າເຮັນໄວໂລດິນ ໂດຍຮະບນຫຼູ້ກີ ເປັນກົດນິຍມຍ່າງນາກໃນຢູ່ປຸ່ນ ໃນກາພເປັນ
ຂ້າເຮັນພິເຄະກີ່ຜູ້ປັກຮອງສ່ວນບຸຕຣ່ຫລານມາເຮັນ ຜົ່ງສ່ວນໄທຢູ່ນິຍມສ່ວນບຸຕຣ່
ຫລານມາເຮັນດນຕຣີຕະວັນດກມາກກວ່າດນຕຣີຢູ່ປຸ່ນ

ก่อนจะกล่าวถึงดันตรีศึกษาในญี่ปุ่น ขอกล่าวถึงระบบการศึกษาของญี่ปุ่นสักเล็กน้อย การศึกษาในญี่ปุ่นแบ่งได้เป็น ๖ ระดับ คือ ปฐมวัยศึกษา (๓ ปี) ประถมศึกษา (๖ ปี) มัธยมศึกษาตอนต้น (๓ ปี) มัธยมศึกษาตอนปลาย (๓ ปี) ปริญญาตรี (๔ ปี) หรือระดับวิทยาลัย ๒ ปี ซึ่งเรียกว่า จูเนียร์คอลเลจ เมื่อจบจะไปต่อตามมหาวิทยาลัยได้ เพื่อให้ได้ปริญญาตรี และระดับบัณฑิตศึกษา ทั้งปริญญาโทและเอก การศึกษาภาคบังคับได้แก่ ระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้น รวม ๙ ปี แต่ในสภาพปัจจุบันเด็กทุกคนผ่านการศึกษาระดับปฐมวัยศึกษาทั้งสิ้น แม้จะมิได้เป็นการศึกษาภาคบังคับ ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากเหตุผลหลายประการ แต่เหตุผลที่สำคัญประการหนึ่ง คือ บิดามารดาไม่มีเวลาดูแลบุตรในช่วงเข้าถึงเย็น การส่งบุตรไปสถานรับเลี้ยงเด็กและโรงเรียนอนุบาลจึงเป็นทางออกที่ดีที่สุด เพราะต้นจะมีเวลาทำงาน และบุตรของตนก็ได้รับความรู้เพื่อเตรียมตัวศึกษาในระดับประถมศึกษาต่อไป เมื่อจบการศึกษาภาคบังคับ ๙ ปี เด็กกว่าร้อยละ ๘๐ ศึกษาต่อในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

โรงเรียนรัฐบาลมีมากพอที่จะให้เด็กเข้าเรียนทั้งระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้น ผู้เรียนไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ ตั้งแต่ประถม ๑ จนจบการศึกษาภาคบังคับ สำหรับระดับมัธยมศึกษาตอนปลายผู้เรียนจะเสียค่าเล่าเรียนเพียงเล็กน้อยเท่านั้น

เนื่องจากญี่ปุ่นมีระบบการสอบคัดเลือกเข้าศึกษาในระดับมหาวิทยาลัยเช่นเดียวกับในประเทศไทย จึงเป็นค่านิยมของชาวญี่ปุ่นที่นิยมให้บุตรหลานเรียนในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย

ดันตรีศึกษาในระดับประถมศึกษา

ดังได้กล่าวแล้วว่าระดับประถมศึกษาเป็นการศึกษาภาคบังคับ ดันตรีซึ่งเป็นวิชาหนึ่งในหลักสูตรจึงเป็นวิชาบังคับที่นักเรียนต้องเรียนด้วย ปัจจุบันญี่ปุ่นกำลังปรับปรุงหลักสูตร และจะประกาศใช้หลักสูตรนี้ในปีหน้า คือ ๒๕๓๕ การประถมศึกษาในญี่ปุ่นมีลักษณะเช่นเดียวกับประเทศไทย คือมีกระทรวงศึกษาธิการเป็นผู้ดูแลควบคุม หลักสูตรประถมศึกษาเป็นหลักสูตรที่ประกาศใช้โดยกระทรวงศึกษาธิการ ซึ่งโรงเรียนประถมทั่วประเทศต้องยึดหลักสูตรของกระทรวงเป็นหลัก นอกจากนี้แบบเรียนต่างๆ ที่ใช้ต้องผ่านการตรวจรับรองจากกระทรวงศึกษาธิการ ก่อนเช่นกัน

หลักสูตรได้จัดแบ่งวิชาในระดับประถมเป็น ๕ หน่วยวิชา คือ ภาษาญี่ปุ่น สังคมศึกษา คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์ ชีวิตประจำวัน ดนตรี ศิลปะและงานประดิษฐ์ คหกรรมศาสตร์ พลศึกษา และจริยศึกษาและกิจกรรมพิเศษ สำหรับวิชาดันตรีมีเวลาเรียนในหลักสูตร ๖๔-๗๐ หน่วยการเรียน โดยหนึ่งหน่วยการเรียนเท่ากับ ๔๔ นาที



ชั้นเรียนดนตรีดับประกณ์ศึกษาตอนต้น ในโรงเรียนสาธิตของมหาวิทยาลัย แห่งหนึ่งในโคลเกีย การเรียนการสอนในภาพใช้วิธีการสอนของดาลโครช คือ *Eurhythmics* ซึ่งต้องใช้สถานที่เฉพาะรวมทั้งเสื้อผ้าที่สอดคล้องในการเคลื่อนไหว

เป้าประสงค์ของการเรียนการสอนดนตรีกล่าวไว้ในหลักสูตร ดังนี้

เพื่อช่วยพัฒนาความรู้ขั้นพื้นฐานด้านดนตรีโดยใช้กิจกรรมทางด้านการแสดงออก และความซาบซึ้งในดนตรี สนับสนุนให้มีความรักและการรับรู้ในด้านดนตรี และเพิ่มพูนความรู้ ความเข้าใจ และความรู้สึกต่อดนตรี

จากเป้าประสงค์เห็นได้ว่าหลักสูตรเน้นการแสดงออกและความซาบซึ้งในดนตรี ซึ่งหลักสูตร ได้เสนอจุดประสงค์ในรายละเอียดเกี่ยวกับการแสดงออก และความซาบซึ้งไว้โดยการกำหนด จุดประสงค์ให้ผู้เรียน ร้อง เล่น เคลื่อนไหวและสร้างสรรค์ เป็นกิจกรรมหลัก และความซาบซึ้งในดนตรี กำหนดวัตถุประสงค์ให้ผู้เรียนฟังเพลงและดนตรีในลักษณะต่างๆ เป็นประการสำคัญ

หลักสูตรยังได้กำหนดการจัดเนื้อหาดนตรีเพื่อความต่อเนื่องไว้ด้วย เช่น การเรียนรู้ ในด้านตัวจากง่ายไปยาก การร้องเพลงแนวเดียวในระดับประกณ์ ๑ การร้องเพลงแนวเดียว การร้องเพลงวน และการร้อง ๒ แนว ในระดับประกณ์ที่ ๒ จนถึงระดับประกณ์ที่ ๖ มีการร้องจนถึง ๓ แนว โดยกำหนดไว้ด้วยว่าในแต่ละระดับควรร้องเพลงได้อย่างน้อยประมาณ ๑๑-๑๖ เพลง การเล่นเครื่องดนตรีมีการกำหนดให้เล่นเครื่องประกอบจังหวะ และอาจมีนิทานในระดับประกณ์ที่ ๑ จนถึง ระดับประกณ์ที่ ๖ นักร้องควรเล่นชุดริคอร์เดอร์ คีย์บอร์ด และเครื่องประกอบจังหวะได้

แม้จะมีการกำหนดเนื้อหาไว้ แต่หลักสูตรก็มีการยืดหยุ่นได้ โดยให้โรงเรียนเลือกเพลง หรือเครื่องดนตรีที่โรงเรียนเห็นว่าเหมาะสมแทนสิ่งที่เสนอไว้ในหลักสูตรได้

สำหรับการเรียนการสอนในโรงเรียนทั่วๆ ไป เท่าที่ได้ข้อมูลมาจากผู้จัดการสัมมนา และการสนทนากับครูผู้สอนดูนั้นตัวเวลาไปสังเกตการสอน พอกล่าวได้ว่า โรงเรียนทั่วๆ ไปมักจะยึดหลักสูตรของกระทรวงเป็นสำคัญ เนื้อหาดูนั้นรึจึงเป็นไปตามที่กำหนดไว้ในหลักสูตร เช่น เพลง ต่างๆ ก็จะใช้เพลงในหลักสูตร ไม่ค่อยหาเพลงนอกเหนือหลักสูตรมาสอน และมีโรงเรียนประถมน้อย แห่งที่จะมีเครื่องดนตรีต่างๆ ครบถ้วน ผู้เรียนจึงไม่สามารถเล่นเครื่องดนตรี เช่น ชลุยรีคอร์ดอร์ได้ ดีนัก นอกจากนี้ในระดับประถม ๑-๒ หรือ ๓ โรงเรียนทั่วๆ ไปจะใช้ครูประจำชั้นสอนดูนั้นตัวเดียว ตั้งแต่ระดับประถม ๓ หรือ ๔ จนถึง ประถม ๖ จึงใช้ครูดูนั้นตัวสอนดูนั้นตัว ครูในระดับประถม ๑-๓ จึงยึดหลักสูตรเป็นสำคัญ เพราะไม่มีความรู้มากพอที่จะคิดหาสิ่งอื่นๆ เช่น บทเพลง หรือ กิจกรรมแปลงๆ มาสอนนักเรียน จึงเห็นได้ว่าแบบเรียนดูนั้นตัวเป็นสิ่งสำคัญมาก ครูดูนั้นตัวส่วนใหญ่ ที่เป็นครูประจำชั้นจะยึดแบบเรียนเป็นหลักในการสอน

ประเภทเพลงที่มีในแบบเรียนดูนั้นตัวๆ ไป ได้แก่

๑. เพลงเด็ก ซึ่งประพันธ์โดยชาวญี่ปุ่นในสมัยราชวงศ์เมจิ (๑๘๖๘-๑๙๑๒) และไดโอดะ (๑๙๑๒-๑๙๒๖) ใช้บันไดเสียง ๕ เสียง โดยดัดแปลงมาจากบันไดเสียง ๗ เสียงทางยุโรป
๒. เพลงเด็กซึ่งประพันธ์โดยชาวญี่ปุ่นสมัยปัจจุบัน ในรูปแบบของยุโรป
๓. เพลงคลาสสิก
๔. เพลงพื้นเมืองญี่ปุ่นจากบางพื้นที่ของประเทศ
๕. เพลงพื้นเมืองจากอเมริกาเหนือและใต้
๖. เพลงพื้นเมืองจากยุโรป
๗. เพลงพื้นเมืองจากเอเชีย

ประเภทของเพลงที่มีมากในแบบเรียนคือลำดับที่ ๑-๓ มีมากกว่าสามในสี่ของเพลงทั้งหมด เพลงประเภทที่ ๔-๗ ซึ่งได้แก่ เพลงพื้นเมืองของญี่ปุ่นและของประเทศอื่นๆ มีอยู่ประมาณหนึ่งในสี่

จากประเภทของเพลงเห็นได้ชัดว่า เพลงพื้นเมืองแท้ๆ ของญี่ปุ่นไม่ได้รับการเน้นเท่าที่ควร เช่นเดียวกับเพลงพื้นเมืองของประเทศอื่นๆ เพลงที่เน้นมากได้แก่เพลงคลาสสิกและเพลงเด็กที่มีลีลาแบบตะวันตก แม้จะแต่งโดยชาวญี่ปุ่นก็ตาม

สำหรับกิจกรรมดูนั้นนอกจากหลักสูตร โรงเรียนทั่วๆ ไปมักจะมีวงขับร้องประสานเสียงและวงโยธวาทิตให้นักเรียนที่สนใจดูนั้นตัวเข้ามาร่วมกิจกรรม และในระหว่างฤดูร้อน กลุ่มนักร้องและนักดูนั้นตัวเหล่านี้จะเข้าร่วมการแข่งขัน ซึ่งทำให้มาตรฐานทางดูนั้นตัวของนักเรียนเหล่านี้ดีขึ้นทุกปี อย่างไรก็ตามนักเรียนอื่นๆ ที่มิได้ร่วมในกิจกรรมทางดูนั้นตัวเนื่องจากไม่สนใจจะไม่ได้เรียนรู้ หรือ มีประสบการณ์ดูนั้นตัวจากโรงเรียนแต่อย่างใด

ที่กล่าวมาเป็นโรงเรียนทั่วๆ ไป มีบางโรงเรียนที่ให้ความสนใจกับดนตรี มีครุคนดรีที่มีคุณภาพ ซึ่งไม่ว่าจะเป็นโรงเรียนรัฐบาลที่ต้องยึดหลักสูตรนั้นหรือกระทรวงอย่างเคร่งครัด หรือโรงเรียนเอกชนและโรงเรียนสาธิตที่สามารถปรับหลักสูตรได้ค่อนข้างมาก การสอนดนตรีของโรงเรียนเหล่านี้จะมีคุณภาพดี เด็กนักเรียนได้รับประสบการณ์ดีมากกว่าโรงเรียนทั่วๆ ไป ซึ่งจัดเป็นข้อได้เปรียบสำคัญเด็ก อย่างไรก็ตาม เนื่องจากสภาพสังคมและเศรษฐกิจที่มีมาตรฐานค่อนข้างสูงเมื่อเปรียบเทียบกับสังคมไทย เด็กส่วนหนึ่งแม้จะได้รับประสบการณ์ดีจากโรงเรียนน้อย ก็เรียนดนตรีส่วนตัว ในเวลาเย็น หรือวันเสาร์-อาทิตย์ ซึ่งเด็กเหล่านี้จะมีความรู้ความสามารถด้านดนตรีในระดับสูง และหลายคนอาจถูกต้องในการดนตรีเมื่อจบชั้นประถมและมัธยม

คงจะต้องเน้นอีกครั้งว่า เมื่อกล่าวถึงดนตรีในญี่ปุ่น มักจะหมายถึงดนตรีตะวันตก ซึ่งจากหลักสูตรจะเห็นว่า ดนตรีตะวันตกได้รับการเน้นมากกว่าดนตรีญี่ปุ่น ซึ่งเป็นข้อบกพร่องของหลักสูตรอย่างมาก ทำให้ชาวญี่ปุ่นส่วนใหญ่ในปัจจุบันไม่รู้จักดนตรีญี่ปุ่น ซึ่งเป็นวัฒนธรรมของตนเองที่เก่าแก่เป็นพันๆ ปี จึงเป็นเรื่องที่น่าเสียหาย ปัจจุบันนักการศึกษาดันตรีจึงพยายามรณรงค์ให้กระทรวงศึกษาธิการเปลี่ยนแปลงปรับปรุงหลักสูตร โดยบรรจุดนตรีญี่ปุ่นลงไปในหลักสูตรให้มากกว่าที่เป็นอยู่ เมื่อกลับมาของดนตรีศึกษาในระดับประถมของไทย จึงเห็นได้ชัดว่า หลักสูตรดนตรีของเรามีความดีกว่าของญี่ปุ่นในแง่ของการให้ความสำคัญกับดนตรีไทย ทั้งดนตรีประจำชาติ และดนตรีพื้นเมืองภาคต่างๆ แต่หลักสูตรของไทยไม่มีดนตรีคุณลักษณะสิ่งใด ซึ่งน่าจะกล่าวถึงบ้างในหลักสูตร

ที่กล่าวมานี้จึงไม่น่าแปลกใจว่าทำไมชาวญี่ปุ่นจึงเล่นดนตรีเก่ง หมายถึงดนตรีคุณลักษณะ เพราะได้รับการปลูกฝังและเน้นมาตั้งแต่ระดับประถม



การเรียนดนตรีในระดับประถมศึกษาตอนปลาย ที่ผู้สอนเน้นให้ผู้เรียนประพันธ์ เพลงเพื่อบรรลุกับเครื่องดี ซึ่งมีเครื่องดนตรีทั้งของญี่ปุ่นและของชาติต่างๆ ทั่วโลก เป็นการสอนเรื่องดนตรีญี่ปุ่น และดนตรีนานาชาติอีกด้วย

ตนตระศึกษาในระดับมัธยมศึกษา

ระดับมัธยมศึกษาซึ่งแบ่งไว้เป็นสองระดับคือ มัธยมต้นและมัธยมปลาย โดยในระดับมัธยมต้นเป็นการศึกษาภาคบังคับต่อจากประถมศึกษา อีก ๓ ปี รวมเป็น ๕ ปี ส่วนมัธยมปลาย มิได้เป็นการศึกษาภาคบังคับ แต่ดังกล่าวแล้วว่านักเรียนระดับมัธยมต้นกว่าร้อยละ ๙๐ ศึกษาต่อในระดับมัธยมปลาย ตนตระศึกษามีทั้งส่วนที่เป็นวิชาบังคับและวิชาเลือก เนื้อหาดัชนตรียังคงมีลักษณะเช่นเดียวกับระดับประถม คือ เน้นตนตระศึกษาหากกว่าตนตระศึกษาญี่ปุ่น ยิ่งไปกว่านั้น ผู้สอนตนตระศึกษาส่วนใหญ่ไม่มีความรู้มากพอเกี่ยวกับตนตระศึกษาญี่ปุ่น จึงสอนส่วนที่เป็นตนตระศึกษาญี่ปุ่นอย่างรีบร้อนเพื่อให้เสร็จสิ้นไป ทำให้ผู้เรียนขาดความรู้ความเข้าใจและขาดช่องว่างในตนตระศึกษาญี่ปุ่นไปด้วยซึ่งเรื่องนี้เป็นผลจากตนตระศึกษาของญี่ปุ่นที่มุ่งเน้นแต่ตนตระศึกษาต่อวันตกดังกล่าวแล้ว ปัจจุบันนักศึกษาศึกษาเกี่ยวกับระดับมัธยม จึงเรียกร้องให้มีการปรับปรุงแก้ไขหลักสูตรและการเรียนการสอน เช่นเดียวกับในระดับประถมศึกษา และต้องการให้การเรียนการสอนตนตระศึกษาในระดับอุดมศึกษา ซึ่งเป็นแหล่งผลิตครุ丹ตรีให้ความสนใจกับตนตระศึกษาญี่ปุ่นให้มากขึ้น มิใช่เน้นแต่ตนตระศึกษาต่อวันตก นอกจากนี้ ยังต้องการให้นักศึกษาทำภารกิจทำการศึกษาเกี่ยวกับตนตระศึกษาญี่ปุ่นอย่างจริงจัง ต่อเนื่อง และเผยแพร่ความรู้ เพื่อสร้างสมทุกภูมิคุณตระศึกษาในอันที่จะนำมาใช้สอนตนตระศึกษาญี่ปุ่นอย่างมีหลักการ เพื่อปลูกฝังวัฒนธรรมตนตระศึกษาญี่ปุ่นให้กับอนุชนได้อย่างลุ่มลึก มิใช่เพียงผิวเผินดังที่เป็นอยู่นี้

การสอนตนตระศึกษาของญี่ปุ่นและไทยมีลักษณะเหมือนกันประการหนึ่ง คือมีเวลาเรียนน้อยลง และจัดเป็นวิชาเลือก หลังจากเป็นวิชาบังคับในระดับหนึ่ง ซึ่งทำให้เห็นว่า ตนตระศึกษาส่วนน้อยลงในชีวิตของนักเรียนระดับมัธยม โดยเฉพาะอย่างยิ่งปัจจุบันการสอนตนตระศึกษาของไทยตามหลักสูตรใหม่ ๒๕๓๓ นั้น ตนตระศึกษาส่วนน้อยลงกว่าในหลักสูตรเดิมซึ่งน้อยอยู่แล้ว จึงเป็นจุดหนึ่ง ที่น่าคิดว่าเหตุใดจึงเป็นเช่นนี้ ทั้ง ๆ ที่ตนตระศึกษาเป็นสาระความรู้ที่สามารถสร้างความละเอียดอ่อนในจิตใจมนุษย์ได้เป็นอย่างดี และเป็นการถ่ายทอดวัฒนธรรมประเจ้าติดและนานาชาติให้กับอนุชน ญี่ปุ่นกำลังรณรงค์ให้มีการสอนตนตระศึกษาญี่ปุ่นมากขึ้นในระดับมัธยม ไทยเราควรอย่างยิ่งที่จะรณรงค์ให้มีเวลาที่จะเรียนตนตระศึกษาญี่ปุ่น ผู้เขียนคงจะต้องขอฝากผู้มีส่วนในการจัดทำหลักสูตร คือกระทรวงศึกษาธิการว่าควรมีการปรับปรุงเรื่องเวลาเรียนตนตระศึกษาให้มากกว่านี้

ด้วยสถานการณ์เช่นนี้ไม่ว่าญี่ปุ่นหรือไทย อนุชนที่ไม่มีความรู้ด้านตนตระศึกษามากขึ้น ได้แก่ กลุ่มนักเรียนที่มิได้เลือกเรียนตนตระศึกษาเอก น่าเสียดายที่ในระดับประถมศึกษา การเรียนตนตระศึกษามากพอที่จะปลูกฝังสิ่งต่างๆ ให้กับเด็ก แต่กลับขาดช่วงไปในระดับมัธยมศึกษา จะเหลือเพียงผู้ที่เลือกเรียนตนตระศึกษาเป็นวิชาเอกเท่านั้นที่มีความรู้ความเข้าใจในตนตระศึกษา ซึ่งผู้เขียนมีความเห็นว่า ไม่พอเพียง ตนตระศึกษาเป็นโสดศิลป์ที่คุ้มกับความนึกคิดอันสวยงามของมนุษย์ ควรอย่างยิ่งที่มนุษย์รุ่นต่อมาจะได้สืบสานตนตระศึกษาไว้ในตัวเองและในสังคมต่อไป โดยเฉพาะอย่างยิ่งตนตระศึกษาไทยที่เป็น

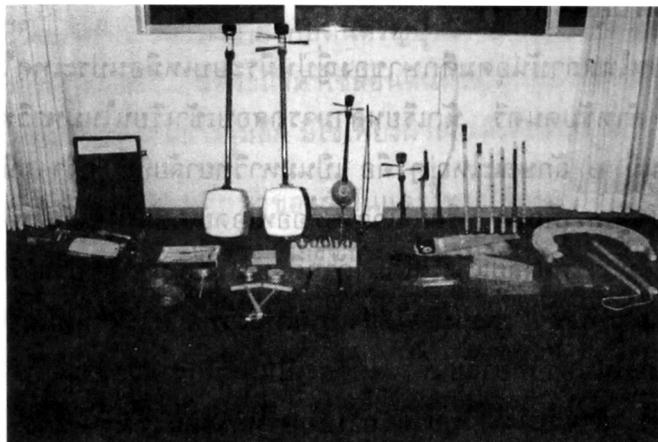
ຄືລປະປະຈຳຈາດ ຄວາທີ່ຄົນໄທຢຈະຮູ້ຈັກແລະຊື່ນໝາມ ມີໃຫ້ເປັນຄືລປະທີ່ເຂົ້າໄມ້ສິ່ງ ຖຸກທອດທີ່ ໄວຄວາມຍິດ
ຊື່ວັນໜຶ່ງດັນຕຣີໄທຍ້ອາມສັກພັບປຸ່ນກີດໄດ້ ດ້ວຍຜູ້ມີໜ້າທີ່ໃນການໃຫ້ການສຶກຫາຍັງໄມ້ເຫັນ
ຄວາມສຳຄັນຂອງດັນຕຣີເຊັ່ນນີ້ !

ສໍາຫັບເນື້ອຫາດນິຕະວັນດັກ ຜູ້ເຮັດວຽກທີ່ເລືອດນິຕະວັນດັກເປັນວິຊາເອກະພັນາຄວາມຮູ້ຄວາມ
ສາມາດມາກຍິ່ງຂຶ້ນ ເພື່ອກ່າວໄປສູງການສຶກຫາຮະດັບອຸດມສຶກຫາຕ່ວ່າໄປ ແລະຕ້ວຍເຫດຖືກົງປຸ່ນໃຫ້ຄວາມ
ສົນໃຈແລະເນັ້ນດັນຕຣີຕະວັນດັກມາດລວດ ມາຕຽນດັນຕຣີຈຶ່ງສູງກວ່າຂອງໄທຢນາກ ສິ່ງນີ້ນັບເປັນຂ້ອເດັ່ນ
ຂອງດັນຕຣີສຶກຫາໃນປຸ່ນ ຊຶ່ງເຫັນໄດ້ເດືອນໜັດໃນຮະດັບມັນຍົມ ຍິ່ງໃນຮະດັບອຸດມສຶກຫາດ້ວຍແລ້ວ ດ້ວຍຜູ້ເຮັດວຽກ
ໄມ້ຄວາມສາມາດຈົງຈະໄມ້ສາມາດເຂົ້າເຮັດວຽກໃນຄະດັນຕຣີໄດ້ແລ້ຍ ໃນຈຸດນີ້ໄທຢເຮັດວຽກຕ້ອງພັນາ
ຕ່ວ່າໄປ ຊຶ່ງດ້ວຍກົດໜີໃຫ້ຄວາມສົນໃຈມາກຂຶ້ນ ມາຕຽນດັນຕຣີຕະວັນດັກຂອງໄທຢກົດມືມາກຂຶ້ນ
ໄດ້ ເພົ່າວ່າຍ່າງນັກຮູ້ບາລີທີ່ຄອຍສັນສັນໃຫ້ເຍວັນໃນຮະດັບນີ້ມີໂກສາໄດ້ແສດງອອກດ້ານດັນຕຣີ
ກົມົງຢູ່ແລ້ວ ເຊັ່ນ ວັດນິຕີໂທນີ້ອ່ອນເຄສດຮາສໍາຫັບເຍວັນ

ດັນຕຣີສຶກຫາໃນຮະດັບອຸດມສຶກຫາ

ການເຂົ້າເຮັດວຽກໃນສັບປັນອຸດມສຶກຫາຂອງປຸ່ນມີຮັບຮັດແລ້ວມີຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດດ້ານດັນຕຣີສູງມາກ
ຄືລປະປະຈຳຈາດ ສໍາຫັບມາດລວດ ນັກເຮັດວຽກສາມາດສອນເຂົ້າເຮັດວຽກໃນໜາວິທຍາລັບທີ່ວິທຍາລັບ
ມາດລວດໃນປຸ່ນມີ ๒ ລັກຜະໄຫງ່ງ ອື່ນ ເປັນມາດລວດທີ່ເຮັດວຽກກ່າວ ຢູ່ນິເວຼົອຮົດີ ມີຄະນະວິຊາ
ຕ່າງໆ ແລະມາດລວດການສຶກຫາ ບໍ່ອຢູ່ນິເວຼົອຮົດີຕ້ອົງເພື່ອເອົາເຫັນ ຊຶ່ງມີລັກຜະໄຫງ່ກ່າວມາດລວດ
ໃນປັຈຸບັນຂອງໄທຢ ມາດລວດທີ່ແກ່ໂດຍກົດໜີໃຫ້ດ້ານຄືລປະ ເປັນມາດລວດທີ່ຜູ້ເຮັດວຽກດັນຕຣີມີຄວາມ
ຕ້ອງການໄດ້ເຂົ້າເຮັດວຽກມາກທີ່ສຸດ ເພົ່າຈັດໄດ້ວ່າເປັນແລ້ງວິທຍາການດ້ານດັນຕຣີທີ່ດີທີ່ສຸດຂອງປະເທດ
ປຸ່ນ ຜູ້ເຂົ້າສຶກຫາຕ່ອງໃນມາດລວດທີ່ແກ່ໜີໄດ້ຕ້ອງເປັນຜູ້ທີ່ມີຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດດ້ານດັນຕຣີສູງມາກ
ການແຂ່ງຂັນສູງທີ່ເດືອນ ສໍາຫັບມາດລວດການສຶກຫາຫລາຍແກ່ໜີທີ່ມີຂໍ້ອໍເສີ່ງ ການເຂົ້າສຶກຫາກົດໜີກ່າວ
ເຊັ່ນເດືອນກັນ ຜູ້ທີ່ຈະສອນເຂົ້າເຮັດວຽກດັນຕຣີ ຈະຕ້ອງມີຄວາມຮູ້ດ້ານດັນຕຣີຕະວັນດັກເປັນຍ່າງດີ ເປີໂນ
ເປັນວິທຍານັ້ນ ທຸກຄົນຕ້ອງເລີນເປີໂນໄດ້ຍ່າງດີ ນອກຈາກນີ້ຄວາມຮູ້ດ້ານທຸກໆກົດໜີຈຳເປັນດ້ວຍ
ສໍາຫັບມາດລວດປຸ່ນນັ້ນມີສອນນັ້ນໃນນາງແກ່ທີ່ມາດລວດທີ່ໄດ້ເຫັນດ້ານຄືລປະມີການສອນດັນຕຣີ
ປຸ່ນເຊັ່ນກັນ ແຕ່ມີຄົນເຮັດວຽກນ້ອຍມາກ ສ່ວນໃຫຍ່ຈະເວັບດັນຕຣີຕະວັນດັກທັງສັນ ມີສັບປັນອຸດມສຶກຫານ້ອຍ
ແກ່ໜີທີ່ມີຄຽງຜູ້ມີຄວາມຮູ້ເກີຍກັບມາດລວດປຸ່ນ ບາງຄົນແມ່ນມີຄວາມຮູ້ກີດເປັນເພື່ອນັກດັນຕຣີວິທຍາ ຂຶ້ມີຄວາມຮູ້
ດ້ານທຸກໆກົດໜີເກີຍກັນ ໄນສາມາດສອນໃນເຊີ້ງທັກະະໄດ້ ການຫາດຜູ້ສອນຈຶ່ງເປັນປັ້ງໜ້າໃຫຍ່ປະການທີ່
ເພົ່າຜູ້ທີ່ຈະມາທຳການສອນໃນຮະດັບອຸດມສຶກຫາໄດ້ ຕ້ອງເປັນຜູ້ມີຄວາມຮູ້ໃນເຊີ້ງວິທຍາດາມເກັນທີ່
ຂອງກະທຽວສຶກຫາຮົບຮັດ ຊຶ່ງໄດ້ແກ່ຜູ້ມີຜົນດັກດ້ານການສຶກຫາວິຈີຍໃນເຮືອນນັ້ນ ນັກດັນຕຣີປຸ່ນ
ກົດໜີເຊັ່ນເດືອນກັນ ຖ້າໄດ້ກົດໜີໃຫ້ດ້ານດັນຕຣີໄທຢ ຂຶ້ມີຄວາມສາມາດໃຫ້ການເລີນເຄື່ອງດັນຕຣີເປັນຍ່າງດີ ແຕ່ອາຈານມຸຟິກາ
ການສຶກຫາໄມ້ສູງນັກ ແລະໄມ້ເຄີຍທຳການວິທຍາການເຊັ່ນການສຶກຫາວິຈີຍມາກກ່ອນ ຈຶ່ງຍາກທີ່ຈະຫາຜູ້ສອນດັນຕຣີ

ญี่ปุ่นในระดับอุดมศึกษา ผู้เขียนได้นอกกับผู้จัดในเรื่องนี้ว่าประเทศไทยของเราในปัจจุบัน ใช้วิธีเชิงผู้มีความสามารถทางด้านตระหง่านมาสอนนิสิตนักศึกษาในมหาวิทยาลัยโดยยกย่องบุคคลเหล่านี้ด้านฝีมือ มิได้ดูที่ความสามารถศึกษาหรือผลงานด้านวิชาการ ซึ่งทางมหาวิทยาลัยสามารถเชิญครุก์ได้ที่เห็นสมควร ได้รับคำตอบว่าญี่ปุ่นก็ทำเช่นเดียวกัน แต่ปฏิบัติได้ยากมาก เพราะภูภูเกณฑ์ต่างๆ อย่างดีอาจเพียงเชิงนามเป็นวิทยากรครั้งสองครั้งเท่านั้น จึงเห็นได้ว่าคงต้องมีการเปลี่ยนแปลงภูภูเกณฑ์ในเรื่องเหล่านี้บ้าง เพื่อการรักษาถ่ายทอดศิลปวัฒนธรรมดั้นตระหง่านให้ไว้อย่างไรก็ตาม ถ้าย้อนกลับมาดูเมืองไทยลักษณะ ๒๐ ปีมาแล้วเห็นจะได้ปัญหาการไม่ยอมรับผู้ไม่มีความสามารถศึกษามาทำการสอนดั้นตระหง่านมีอยู่เช่นเดียวกับญี่ปุ่นในขณะนี้ แต่เป็นความมานะพยายามของนักวิชาการด้านดั้นตระหง่านในมหาวิทยาลัยที่พยายามชี้ให้ผู้บริหารเห็นคุณค่าของฝีมือ จนปัญหานี้ผ่านพ้นไป โดยเฉพาะในสภาพปัจจุบัน ดังแต่เมืองปินแห่งชาติแล้ว ทำให้การเชิงบุคคลเหล่านี้มาเป็นอาจารย์พิเศษในสถาบันอุดมศึกษาได้อย่างดี ไม่ทราบว่าญี่ปุ่นมีระบบเช่นนี้หรือไม่



เครื่องดัชน์ประจำชาติของญี่ปุ่นบางชนิด

แม้จะมีการสอนดั้นตระหง่านในระดับอุดมศึกษา แต่ศิลปะเกี่ยวกับดัชน์ตระหง่านอย่างก็มิได้มีการสอน เช่น คานูกิ ซึ่งเป็นการแสดงคล้ายโโยเปร้าของทางตะวันตก น่าเสียดายที่ไม่มีการเรียนการสอนวัฒนธรรมเก่าแก่เช่นนี้ ประเทศไทยยังมีการสอนโขน ซึ่งมีทั้งดัชน์และการแสดงในระดับอุดมศึกษา ผู้ที่จะเรียนคานูกิต้องไปเรียนกับคณะแสดงโดยเฉพาะ

ที่กล่าวมานี้โครงสร้างที่ให้เห็นว่า แม้ญี่ปุ่นจะเป็นชาติเก่าแก่ แข็งแกร่งในวัฒนธรรมสามารถยืนยงเป็นชาติมาได้ เพราะมีอำนาจทางเศรษฐกิจ แต่ก็มีปัญหานการอนุรักษ์ ถ่ายทอดวัฒนธรรมของตนเองเช่นเดียวกัน และดูจะมีมากกว่าประเทศไทยเสียด้วยซ้ำไป เหตุผลประการสำคัญคือ

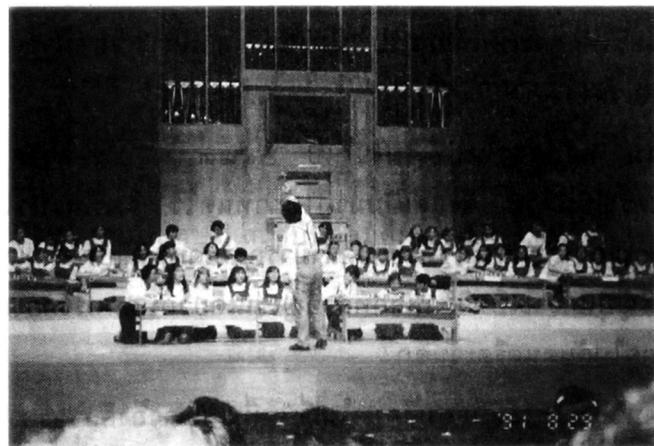
ช่วงหลังส่งความโlogครั้งที่สอง วัฒนธรรมตะวันตกหลังไฟลเข้ามาสู่ญี่ปุ่น และญี่ปุ่นยินดีรับอย่างเต็มที่เพื่อระดับการพัฒนาชาติของตนให้ทัดเทียมกับชาติทางตะวันตก วัฒนธรรมของญี่ปุ่นเองจึงถูกครอบงำด้วยวัฒนธรรมตะวันตก ค่านิยมที่เห็นว่าวัฒนธรรมตะวันตกดีกว่าวัฒนธรรมของตนเอง เริ่มฝังตัวและคงอยู่มานานถึงปัจจุบัน ชาวญี่ปุ่นในปัจจุบันแม้จะได้ยินดนตรีของตนเอง แต่ก็ได้ยินแบบผ่านหู "ไม่มีความเข้าใจหรือไม่ใส่ใจกับคนตระหง่านของตนเอง เพราะเห็นเป็นเรื่องล้าสมัยน่าเบื่อ ค่านิยมเช่นนี้คงจะคล้ายคลึงกับสังคมไทย แต่สภาพปัจจุบันของไทยดูจะดีกว่าญี่ปุ่น เพราะคนตระหง่านเป็นที่ยอมรับ มีส่วนสำคัญในการเชิดหน้าชูตา และมีบทบาทในการพิธีการต่างๆ อยู่ตลอดเวลา

อย่างไรก็ตาม หลักสูตรใหม่ที่เริ่มใช้ในปี ๒๕๓๓ กำหนดว่าครูที่จบด้านดนตรีจะต้องมีความรู้ด้านดนตรีญี่ปุ่นด้วย ซึ่งแต่เดิมมาไม่ได้กำหนดไว้ จึงเป็นแนวโน้มที่ดี แต่ก็คงจะเป็นเพียงความรู้พื้นฐานเท่านั้น คงมิใช่ถึงขนาดสามารถเล่นดนตรีญี่ปุ่นได้ แนวโน้มในอนาคตจึงพอเห็นได้ว่า ดนตรีญี่ปุ่นคงจะเป็นวิชาหลักที่สำคัญเช่นเดียวกับดนตรีไทยในสถาบันอุดมศึกษาของไทยที่เป็นวิชาเอกคู่ไปกับดนตรีตะวันตก

ค่านิยมในด้านวิชาการระดับอุดมศึกษาในญี่ปุ่นที่น่ากล่าวถึงอีกประการหนึ่งคือ อาจารย์ในมหาวิทยาลัยด้านดนตรีไม่มีครบระดับปริญญาเอกสักเท่าไร ส่วนใหญ่จบแค่ปริญญาโท แต่สิ่งที่เป็นเครื่องวัดความเป็นนักวิชาการคืองานวิจัย อาจารย์ทุกคนต้องพยายามผลิตงานวิจัย หรือศึกษาค้นคว้า เขียนบทความวิชาการโดยสมำเสมอ เพื่อให้เป็นที่ยอมรับของวงวิชาการ และจะมีสภาพเป็นอาจารย์ที่สมบูรณ์แบบ อาจารย์แต่ละคนจึงพยายามหาหัวข้อที่จะศึกษาค้นคว้าเสมอ เช่น อาจารย์ตากิชิ瓦 ผู้จัดการสัมมนาครั้งนี้ศึกษาวิจัยในเรื่องดนตรีอาเซียน ลักษณะเช่นนี้พบได้เสมอในนักวิชาการของญี่ปุ่น กล่าวคือ ผู้ศึกษาด้านดนตรีผ่านธุรกิจฯ มักเป็นนักดนตรีศึกษาควบคู่กันไป เพราะการศึกษาด้านดนตรีผ่านธุรกิจฯทำให้ได้ข้อมูลหรือเนื้อหา เพื่อนำมาจัดการเรียนการสอนต่อไป ซึ่งเป็นเรื่องราวของดนตรีศึกษา ประเทศไทยของเราในขณะนี้มีนักดนตรีศึกษานับพันคน แต่ยังไม่มีนักดนตรีผ่านธุรกิจฯทำงานจริงจัง จึงน่าคิดว่า ถึงเวลาที่นักดนตรีศึกษาจะหันมาสนใจวิชาด้านดนตรีผ่านธุรกิจฯบ้าง ในขณะที่นักดนตรีผ่านธุรกิจฯหันมาสนใจด้านดนตรีศึกษา นับว่าเป็นคันควรวิจัยคล้ายๆ ลักษณะที่ญี่ปุ่นกำลังกระทำอยู่ ซึ่งน่าสนใจและเหมาะสมกับสภาพสังคมตะวันออกที่มีทั้งวัฒนธรรมดนตรีของตนเองและวัฒนธรรมดนตรีตะวันตก การศึกษาดนตรีในประเทศไทยหรือญี่ปุ่น จึงควรเรียนรู้ทั้งด้านตระหง่านของตนเอง ดนตรีตะวันตกและดนตรีของประเทศอื่นๆ ทุกภูมิภาคในโลก

การศึกษาด้านดนตรีในระบบโรงเรียนตลอดมาตั้งแต่ระดับประถมจนถึงระดับอุดมศึกษา ที่กล่าวมานี้เป็นระบบที่ช่วยส่งเสริม สร้างสรรค์ความสามารถด้านดนตรีของเด็กญี่ปุ่นเป็น

อย่างดี โดยเฉพาะในระดับอุดมศึกษา สถาบันการศึกษาจัดเป็นแหล่งให้ความรู้ ฝึกฝนทักษะ ดนตรี และสร้างผู้มีอัจฉริยภาพทางดนตรีอย่างจริงจัง นอกจากนี้การศึกษานอกระบบโรงเรียน ตั้งแต่ระดับปฐมวัยศึกษา จนถึงระดับมัธยมศึกษาในญี่ปุ่น เป็นระบบที่เกือบได้เด็กประสบความสำเร็จด้านดนตรีได้อย่างมาก เพราะผู้ปกครองมักส่งบุตรหลานของตนเรียนดนตรีนอกเวลาเรียน ในโรงเรียนอย่างจริงจัง ความสำเร็จในด้านดนตรีของญี่ปุ่นจึงมีได้เกิดขึ้นจากระบบโรงเรียนเท่านั้น



การแสดงดนตรี แนวสมัยใหม่ซึ่งใช้เครื่องดนตรีญี่ปุ่น คือโโคโตะ ผู้เล่นเป็นนักเรียน นักศึกษาที่สนใจดนตรีญี่ปุ่น หันมาเรียนอย่างจริงจัง จนสามารถถูกแสดงคอนเสิร์ตได้

ดนตรีศึกษาในญี่ปุ่นเป็นระบบที่ประสบความสำเร็จ สามารถสร้างสรรค์นักดนตรีระดับโลก ได้ดังที่ทราบกันอยู่ ซึ่งเป็นสิ่งที่น่านิยม และถ้ามีโอกาสประเทศไทยควรศึกษาระบบทองญี่ปุ่นเพื่อปรับปรุงระบบของเราให้ก้าวหน้าขึ้น แต่มีเหตุผลสองประการที่ไทยอาจไม่สามารถทำได้อย่างญี่ปุ่น คือ การลงทุนอย่างจริงจัง เพราะญี่ปุ่นเป็นประเทศที่ร่าเริงทางเศรษฐกิจแล้ว และลักษณะชาวญี่ปุ่น เป็นคนมีระเบียบวินัยกว่าคนไทย

อย่างไรก็ตาม ดนตรีญี่ปุ่นที่เป็นวัฒนธรรมของเขามากุลจะเลยมากกว่าดนตรีของไทยเรามาก ซึ่งทำให้เห็นว่าจุดเด่นของเรายุ่งที่การรักษาศิลปวัฒนธรรมของเราไว้ จึงอยากจะเห็นคนไทยรักนิยมในวัฒนธรรมของเราให้มากขึ้นอีก เพื่อวัฒนธรรมอันล้ำค่าของไทยยังคงอยู่ไม่มีวันเสื่อมคลายไป โดยเฉพาะด้านดนตรี ดนตรีไทยของเรามีวัฒนาการมาจากการกว่าอีกหลายชาติในเอเชีย จึงควรที่คนไทยจะรู้จักชื่นชมเห็นคุณค่าของวัฒนธรรมดนตรีของตนเองตลอดไป

ໜັງສືອອ້າງອີງ

Shinobu Oku. 1992 "Japanese Traditional Music in Departments of Teacher Training Universities." in *Perspectives of Music Education in Japan and Asean Countries*. T. Takizawa (ed.) Tokyo : Research Committee for Asian Music Education. 91 - 102.

Tomiko Kato. 1992 "Music Education for Elementary and Lower Secondary Schools in Japan." in *Perspectives of Music Education in Japan and Asean Countries*. T. Takizawa (ed.) Tokyo : Research Committee for Asian Music Education. 71 - 83.

Yoshihiro Ino. 1992 "Teaching Traditional Music in Japan Today." in *Perspectives of Music Education in Japan and Asean Countries*. T.Takizawa (ed.) Tokyo : Research Committee for Asian Music Education. 84 - 90.